

FESTIVAL ROYAN-ORGUES
14 - 22 OCTOBRE 2025
CONCERTS - CONFÉRENCES - RENCONTRES
WWW.ROYAN-ORGUES.FR

DEVENEZ L'INTERPRÈTE D'ANATOLL !
Une œuvre contemporaine participative de Marc KOWALCZYK

HAPPENING

14 OCT
SAUJON
Église
18h30

16 OCT
LA TREMBLADE
Temple
18h30

18 OCT
ROYAN
Notre-Dame
15h00

3 concerts participatifs où le public devient interprète !

ENTRÉES LIBRES



Marc KOWALCZYK

ANATOLL

Orgue 4 mains &
Public participatif

Écoutez le modèle ici :



ROYAN-ORGUES.FR/ANATOLL

À propos de l'œuvre

Anatoll a été composée en 2022 par Marc Kowalczyk, compositeur, musicologue et pédagogue français. Anatoll repose sur une structure de musique contemporaine élaborée qui met en scène 54 cellules de 8 secondes chacune pour un résultat sonore consonant, puisque chaque cellule illustre un anatole de 4 accords de musique de variétés. Cette œuvre de sept minutes bouleverse tous les codes de la musique classique de par sa nature participative. En effet, Marc Kowalczyk l'a composée dans le but d'inviter le public à s'approprier 4 des 54 cellules pour rendre accessible la musique à tous, musicien ou non.

Venez chanter ou jouer l'une de ces portées :

- à l'octave que vous voulez,
- en la répétant plusieurs fois (reprise),
- en suivant le chef d'orchestre (qui vous dira quand commencer, quand s'arrêter),
- accompagné(e) des organistes !

VERSION EN UT

SUR L'EAU LE SA - BLE BRILLE
 TOK
 TIK TAK TIK TAK TIK TAK TIK TAK
 PIM PAM PIM PAM PIM PAM PIM PAM PIM PAM PIM PAM PIM PAM

⚠ Si vous jouez d'un instrument transpositeur (clarinette, saxophone, trompette, tuba, cor...) reportez-vous aux pages suivantes !

Si vous jouez d'un instrument en SI BÉMOL (clarinette, trompette, cornet, sax soprano ou ténor, trombone tuba...):

VERSION EN SIB

Musical score for SI BÉMOL version in 4/4 time. The score consists of four staves. The top staff is the vocal line with lyrics: SUR, L'EAU, LE SA - BLE, BRILLE. The second staff has rhythmic accompaniment: TOK TOK TOK TOK TOK, TOK TOK TOK TOK TOK. The third staff has rhythmic accompaniment: TIK TAK TIK TAK, TIK TAK TIK TAK. The bottom staff has rhythmic accompaniment: PIM PAM PIM PAM, PIM PAM PIM PAM, PIM PAM PIM PAM, PIM PAM PIM PAM. The piece starts with a forte (f) dynamic.

Si vous jouez d'un instrument en MI BÉMOL (sax alto ou baryton, bugle, saxhorn...):

VERSION EN MIB

Musical score for MI BÉMOL version in 4/4 time. The score consists of four staves. The top staff is the vocal line with lyrics: SUR, L'EAU, LE SA - BLE, BRILLE. The second staff has rhythmic accompaniment: TOK TOK TOK TOK TOK, TOK TOK TOK TOK TOK. The third staff has rhythmic accompaniment: TIK TAK TIK TAK, TIK TAK TIK TAK. The bottom staff has rhythmic accompaniment: PIM PAM PIM PAM, PIM PAM PIM PAM, PIM PAM PIM PAM, PIM PAM PIM PAM. The piece starts with a forte (f) dynamic.

Si vous jouez d'un instrument en FA (cor anglais, cor de basset, cor d'harmonie, tuba...):

VERSION EN FA

Musical score for FA version in 4/4 time. The score consists of four staves. The top staff is the vocal line with lyrics: SUR, L'EAU, LE SA - BLE, BRILLE. The second staff has rhythmic accompaniment: TOK TOK TOK TOK TOK, TOK TOK TOK TOK TOK. The third staff has rhythmic accompaniment: TIK TAK TIK TAK, TIK TAK TIK TAK. The bottom staff has rhythmic accompaniment: PIM PAM PIM PAM, PIM PAM PIM PAM, PIM PAM PIM PAM, PIM PAM PIM PAM. The piece starts with a forte (f) dynamic.

Si vous jouez d'un instrument en RÉ (petite trompette...) :

VERSION EN RÉ

SUR L'EAU LE SA - BLE BRILLE
 TOKTOKTOKTOKTOK TOKTOKTOKTOKTOK
 TIK TAK TIK TAK TIK TAK TIK TAK
 PIM PAM PIM PAM PIM PAM PIM PAM PIM PAM PIM PAM

Si vous jouez d'un instrument en LA (hautbois d'amour, clarinette en la...) :

VERSION EN LA

SUR L'EAU LE SABLE BRILLE
 TOKTOKTOKTOKTOK TOKTOKTOKTOKTOK
 TIK TAK TIK TAK TIK TAK TIK TAK
 PIM PAM PIM PAM PIM PAM PIM PAM PIM PAM PIM PAM

Si vous jouez d'un instrument en SOL (flûte alto...) :

VERSION EN SOL

SUR L'EAU LE SABLE BRILLE
 TOKTOKTOKTOKTOK TOKTOKTOKTOKTOK
 TIK TAK TIK TAK TIK TAK TIK TAK
 PIM PAM PIM PAM PIM PAM PIM PAM PIM PAM PIM PAM

Et si vous jouez de l'alto, on vous accueille quand même :-D

VERSION EN UT EN CLÉ D'UT 3

SUR L'EAU LE SABLE BRILLE